



## Corso per “Esperto in tutela della Proprietà Intellettuale e risoluzione delle controversie commerciali internazionali con specializzazione sul mercato cinese”

### Art. 1 – Obiettivi del Corso

L' Istituto nazionale per il Commercio Estero (ICE) organizza, in collaborazione con il MIP Politecnico di Milano, un Corso post-laurea che mira a formare e valorizzare giovani laureati da inserire presso imprese, studi legali e di consulenza, associazioni, istituzioni, *spin-off* e consorzi universitari in attività volte alla valorizzazione e alla protezione della Proprietà Intellettuale, alla risoluzione di controversie commerciali e allo sviluppo degli scambi commerciali. In particolare, questa iniziativa ha lo scopo di formare una nuova figura di esperto in tutela della proprietà intellettuale che abbia anche competenze specifiche sul mercato cinese.

### Art. 2 – Struttura del Corso

Il Corso, riservato a 12 laureati vincitori di borse di studio, si articola in:

- formazione in aula sui seguenti temi: gestione imprenditoriale e protezione legale della proprietà intellettuale ed industriale, diritti d'autore, marchi, *brands*, *domain*, innovazione, brevetti, *software*, design, marketing e pubblicità della P.I. , *trade secret*, *security*, *data base*, *biotec*, *brand valuation*, *know-how*, negoziazione e *drafting* di contratti, sfruttamento e cessione dei diritti di P.I. , risoluzione di controversie commerciali, mercato cinese;
- approfondimento del mercato cinese con un periodo di studio presso la sede di una università della Cina;
- stage in Italia e all'estero.

Il percorso formativo prevede un periodo di esperienza all'estero complessivo di ca. 3 mesi. Il corso di specializzazione intende contribuire ad accrescere la competitività del sistema Italia e la tutela del *Made in Italy* attraverso una specifica formazione sulla proprietà intellettuale e industriale ed il suo sfruttamento.

### Art. 3 – Requisiti di ammissione

Gli aspiranti devono essere in possesso dei seguenti requisiti alla data di scadenza di cui all'art. 6:

a) diploma di laurea vecchio ordinamento o laurea specialistica in Giurisprudenza, Economia, Ingegneria o lauree equipollenti con votazione di almeno 99/110 o 90/100.

I titoli di studio dovranno essere rilasciati da una Università degli Studi della Repubblica Italiana. Per i titoli di studio rilasciati da un Paese dell'Unione Europea, riconosciuti equivalenti, i candidati dovranno indicare gli estremi del Decreto del Presidente del Consiglio che ne decreta l'equiparazione ai sensi dell'art. 38 comma 3 del D. lgs. 30 marzo 2001 n. 165.



- b) cittadinanza italiana o di altro Stato membro dell' Unione Europea;
- c) godimento dei diritti politici (i cittadini di altri Stati membri dell'Unione Europea devono dichiarare di possedere il godimento dei diritti civili e politici anche nello Stato di provenienza o appartenenza);
- d) non aver riportato condanne penali e/o essere stato sottoposto a misure di sicurezza e/o di non avere in corso procedimenti penali a proprio carico e/o procedimenti per l'applicazione di misure di sicurezza (in caso contrario indicare le condanne e/o i procedimenti subiti o in corso). Le eventuali condanne riportate vanno indicate anche nei casi in cui sia stata concessa la non menzione nei certificati rilasciati dal casellario giudiziario e richiesta di privati ovvero siano intervenuti amnistia, indulto, grazia, perdono giudiziale o riabilitazione;
- e) non aver compiuto 32 anni al momento della scadenza di cui all'art.6;
- f) idoneità fisica ad effettuare il Corso;
- g) posizione regolare nei riguardi degli obblighi militari;
- h) conoscenza obbligatoria della lingua inglese;
- i) conoscenza facoltativa di una seconda lingua a scelta tra: francese, spagnolo, tedesco, cinese e russo;
- j) non aver frequentato altri Corsi in commercio estero organizzati dall'ICE;
- k) possedere conoscenze informatiche di base (Word, Excel, Posta elettronica, Internet);
- l) per i cittadini membri di altri Stati dell'Unione Europea è richiesta un'adeguata conoscenza della lingua italiana. Il requisito sarà verificato durante le prove del concorso di ammissione;
- m) di essere inoccupato o disoccupato alla data di inizio del corso;
- o) di consentire al trattamento dei dati personali ai sensi del decreto legislativo 196/2003.

I requisiti di cui alle lettere b), c), d) ed f) del presente articolo devono essere posseduti, in caso di ammissione al corso, anche alla data di inizio del corso stesso.

La mancanza dei succitati requisiti, anche se accertata successivamente alla presentazione della domanda, dà luogo all'esclusione dal Corso.

#### **Art. 4 – Articolazione del Corso**

Il Corso, a tempo pieno, con frequenza obbligatoria e della durata complessiva di circa 9 mesi, comprese le previste sospensioni, inizierà nel mese di febbraio 2008 e si concluderà entro dicembre 2008, con eventuali brevi intervalli tra le varie fasi, prima degli esami, nei periodi di festività. Inizio e fine del corso potranno subire modifiche.

Il Corso sarà così articolato:

- a) Fase d'aula per la durata di circa 560 ore, con lezioni su materie inerenti alle finalità del Corso da svolgersi presso la sede del **MIP Politecnico di Milano** in Via Garofano, 39 – Milano; la didattica si svolgerà in forma attiva e comprenderà fra l'altro esercitazioni pratiche, conferenze e casi simulati. Alcuni moduli potranno essere svolti in lingua inglese; è previsto lo studio individuale;

- b) Stage in Italia di 2 mesi circa (320 ore) per approfondimento tecnico-settoriale;
- c) Study tour in Cina di 3 settimane circa (192 ore);
- d) Stage in Cina di due mesi circa (320 ore), durante il quale i borsisti svolgeranno un *project work* concordato con l'azienda/studio legale ospitante e/o con l'ufficio ICE estero, che sarà oggetto di valutazione per l'esame di fine Corso entro il limite di 50 punti. L'elaborato finale è di proprietà congiunta dell'ICE e del committente.

Al termine del Corso, ai partecipanti che avranno superato le fasi previste, verrà rilasciato un diploma con votazione espressa in centesimi.

### Art. 5 - Selezioni

Le prove di selezione avranno luogo secondo il calendario di seguito riportato:

**Prova scritta: 28 gennaio 2008 ore 9.00**

presso ERGIFE PALACE HOTEL – Via Aurelia, 619 – 00165 Roma

Tutti i candidati che non hanno ricevuto comunicazione di esclusione sono ammessi a tale prova automaticamente.

I risultati della prova scritta saranno resi noti, nella stessa giornata, mediante affissione della graduatoria nei locali ERGIFE PALACE HOTEL

**Prove orali: da definire con successiva comunicazione sul sito Internet dell'Istituto [www.campus.ice.it](http://www.campus.ice.it)**

presso i locali del Centro Formazione e Convegni "Ettore Massacesi" dell'ICE, Via Liszt 21, 00144 Roma-Eur (tel. 06 5992.6068 - 9403 ) secondo l'ordine di punteggio ottenuto nella prova scritta a seguito di apposita convocazione, in date da stabilire, con successiva comunicazione ai partecipanti.

Nel caso che circostanze straordinarie o imprevedibili rendano necessario rinviare lo svolgimento delle prove di selezione, la notizia del rinvio e del nuovo calendario, verrà diffusa mediante avviso sul sito Internet dell'Istituto: [www.campus.ice.it](http://www.campus.ice.it) .

### Art. 6 - Domande di ammissione e termine di presentazione

Le domande di partecipazione, redatte in carta semplice e con scrittura dattiloscritta o stampatello, conformemente alla scheda allegata, dovranno essere inviate insieme a **una fotocopia di un documento di riconoscimento valido** (patente di guida valida solo se rilasciata da Pubblica Autorità) a: Istituto nazionale per il Commercio Estero - Area Formazione Manageriale - Via Liszt 21 - 00144 Roma.

Le domande di partecipazione, debitamente compilate e **con firma autografa ai sensi della Legge 127/97 (disposizione in materia di autocertificazione)**, dovranno essere spedite per posta, a mezzo raccomandata, **entro il giorno 18 gennaio 2008** (specificare sulla busta

il nome del Corso) . La data di spedizione è comprovata dal timbro apposto dall'ufficio postale accettante. Per ragioni di certezza documentale le domande dovranno comunque pervenire entro il termine di dieci giorni dopo la data limite stabilita per l'invio. A tal fine fa fede il timbro apposto dall'ufficio postale ricevente. L'Istituto non assume alcuna responsabilità per i ritardi o la mancata ricezione dovuti a disguidi postali o ad altre cause non imputabili all'Istituto stesso.

Nel caso in cui il termine per l'invio della domanda o quello per il ricevimento cada in un giorno festivo o di chiusura degli uffici postali deve intendersi automaticamente prorogato al primo giorno lavorativo successivo.

L'Istituto comunica per iscritto agli interessati l'eventuale provvedimento di esclusione all'indirizzo indicato nella domanda. L'ammissione alle prove avviene comunque con la più ampia riserva in ordine al possesso dei requisiti di partecipazione di cui all'art. 3. L'Istituto non promuove le regolarizzazioni documentali né consente le regolarizzazioni documentali tardive.

L'Istituto può verificare l'effettivo possesso dei requisiti di cui all'art.3 in qualsiasi momento, anche successivo allo svolgimento delle prove di selezione e all'eventuale ammissione al Corso.

Non sono tenute in considerazione e comportano quindi l'esclusione dalle selezioni le domande spedite o pervenute dopo i termini sopra indicati, mancanti di uno o più degli elementi richiesti o dalle quali risulti il mancato possesso di uno o più dei requisiti richiesti.

### **Art. 7 - Prove di esame**

Le prove d'esame consistono in una prova scritta ed una prova orale e si svolgono a Roma.

Per sostenere le prove i candidati devono essere muniti di uno dei seguenti documenti di riconoscimento in corso di validità: carta d'identità, patente di guida rilasciata da pubbliche autorità, passaporto, tessera postale, porto d'armi.

I cittadini di altri Stati membri dell'Unione Europea devono essere muniti di un documento equipollente. Sono esclusi i candidati non in grado di esibire alcuno dei suddetti documenti.

La prova scritta sarà articolata in domande/quiz di verifica di conoscenze di base sulle materie: economia, geografia economica, organismi internazionali, istituzioni e struttura del commercio estero italiano, marketing internazionale, temi di attualità economica con particolare riferimento all'internazionalizzazione delle PMI, elementi di diritto industriale, test di natura logico-attitudinale e di verifica della conoscenza della lingua inglese per un totale di 50 domande.

Saranno ammessi alla prova orale i primi 40 candidati (e gli ex-equo al 40° posto) della graduatoria della prova scritta.

La prova orale verterà sui seguenti argomenti:

- a) prova psico - attitudinale, consistente in un colloquio e/o test individuale e/o di gruppo mirante a determinare l'attitudine e la motivazione a lavorare presso le strutture di riferimento di cui all'art.1.
- b) lingua obbligatoria: inglese;
- c) una lingua facoltativa, tra quelle previste all'art. 3 punto i);
- d) colloquio con la Commissione selezionatrice con particolare riferimento agli aspetti motivazionali, alle esperienze e alla conoscenza di elementi di diritto industriale e marketing internazionale.

In sede di colloquio, i candidati dovranno presentare un dettagliato curriculum con l'indicazione, fra l'altro, del titolo della tesi di laurea ed una foto formato tessera. Nel CV va specificato se il candidato ha superato all'estero corsi di lingua inglese.

### Art. 8 - Punteggi attribuibili

I punteggi massimi attribuibili dalla Commissione Selezionatrice per le singole prove sono rispettivamente di:

- 30 punti per la prova scritta
- 8 punti per la prova psicoattitudinale (art.7 lett. a)
- 8 punti per la prova della lingua obbligatoria (inglese)
- 50 punti per il colloquio orale
- 4 punti per la lingua facoltativa

Il punteggio potrà essere espresso anche in frazione decimale di punto.

I candidati ammessi agli orali che non avranno superato la prova psico - attitudinale e non avranno ottenuto il punteggio di 4 / 8 nella **prova di lingua inglese**, non saranno ritenuti idonei, e non saranno quindi ammessi a sostenere le altre prove di cui ai punti c) e d) dell'art. 7.

Ai fini della graduatoria finale, il punteggio massimo attribuibile alla **prova di lingua facoltativa** sarà: 4 nel caso del cinese, 2 per le altre lingue (francese, tedesco, spagnolo e russo).

I risultati degli esami completi di scritto ed orale verranno affissi quotidianamente per ogni giorno di esame. La graduatoria finale per l'ammissione al Corso, espressa su un massimo di 100 punti, verrà formulata dalla Commissione Selezionatrice sulla base del punteggio ottenuto dai singoli candidati. A parità di punteggio, sarà data la precedenza ai candidati più giovani.

In caso di rinuncia di uno o più vincitori l'Istituto si riserva la facoltà di ammettere al Corso altri candidati idonei, seguendo l'ordine della relativa graduatoria finale e comunque non oltre 30 giorni lavorativi dall'inizio delle lezioni.

A insindacabile giudizio dell' ICE potranno essere ammessi al Corso, non oltre 30 giorni lavorativi dall'inizio delle lezioni, **uditori** già inseriti a vario titolo (tirocinanti, collaboratori, dipendenti) in imprese, associazioni, studi legali e banche fino ad un massimo di tre persone. Agli uditori che avranno concluso tutte le fasi del Corso verrà rilasciato un attestato di frequenza.

### **Art. 9 - Commissione Selezionatrice e processo di verifica**

La Commissione Selezionatrice sarà così composta: un Presidente (indicato dall'ICE.), da quattro membri (uno indicato da ICE, due esperti di proprietà intellettuale e uno indicato dal Ministero del Commercio Internazionale) e da un segretario (indicato dall'ICE).

La Commissione sarà coadiuvata da insegnanti di lingua e socio/psicologi che forniranno ai membri un profilo attitudinale dei candidati.

Il Direttore Generale, provvederà a nominare i membri effettivi e quelli supplenti della Commissione Selezionatrice.

La Commissione provvederà alla selezione dei partecipanti nonché all'**esame di fine Corso** che consisterà nella valutazione e discussione del project work dei singoli partecipanti dopo la fase d'aula, lo *study tour* e lo stage a cui andrà sommata la valutazione della fase d'aula (somma dei punteggi ottenuti nelle verifiche intermedie).

Durante la fase d'aula saranno effettuati da parte di tutti i docenti, al termine di ogni modulo tematico, dei test per verificare l'andamento del grado di apprendimento dei partecipanti al Corso. La valutazione della fase d'aula, ai fini dell'esame di fine Corso, terrà conto dei test di verifica di cui sopra entro il limite di 50 punti. I partecipanti che da questo processo di verifica non risulteranno idonei (punteggio inferiore a 30) non potranno usufruire delle borse di studio.

La Commissione Selezionatrice, al termine del Corso, redigerà una graduatoria finale basata su una valutazione massima di 100 punti per candidato (50 per il processo di valutazione intermedio e 50 per l'esame di fine Corso).

### **Art. 10 – Regolamento del Corso**

I partecipanti dovranno sottoscrivere, per presa visione ed accettazione, un Regolamento del Corso per la fase d'aula, un Regolamento per la fase di stage e un Regolamento per lo study tour in Cina che saranno approvati dal Direttore del Dipartimento Formazione e Studi dell'ICE. La violazione grave degli obblighi previsti da tali Regolamenti darà luogo ad esclusione dal Corso.

### **Art. 11 - Borsa di studio e viaggi all'estero**

I vincitori delle prove di selezione godranno di una borsa di studio con le seguenti modalità:

- fase d'aula in Italia: importo totale di € 1.600,00 lordi per i non residenti nella Provincia di Milano, luogo di svolgimento del Corso;
- fase di stage in Italia: importo totale di € 800,00 lordi per i non residenti nella Provincia di svolgimento delle stage;
- fase all'estero (stage e *study tour* in Cina): importo totale di € 4.500,00 lordi per ciascun partecipante.

Inoltre, sarà fornito un biglietto aereo in classe economica, di andata e ritorno, per il periodo di approfondimento in Cina (*study tour* - stage).

**Durante i periodi di sospensione del Corso e durante le ore di studio individuale non sarà erogata alcuna borsa di studio.**

I partecipanti saranno coperti da assicurazione infortuni e malattie con polizza privata e, per il periodo di stage aziendale, da assicurazione INAIL contro infortuni. In caso di rinuncia, anche se giustificata o di non effettuazione degli stage, la borsa non verrà più erogata e l'Istituto si riserva di chiedere la restituzione, in tutto o in parte, dei ratei già versati.

Gli uditori, eventualmente ammessi al Corso, dovranno essere coperti da analoghe tipologie di assicurazione e non hanno diritto alla borsa di studio, né al biglietto aereo.

### **Art. 12 - Documenti richiesti**

I candidati ammessi al Corso dovranno far pervenire, entro 30 giorni dalla data di comunicazione, i seguenti documenti o autocertificazione (ai sensi della Legge 127/97):

- copia del certificato di laurea con votazione;
- certificato attestante il godimento dei diritti politici;
- certificato generale del casellario giudiziale;
- copia di documenti dal quale risulti la posizione rispetto agli obblighi militari;
- codice fiscale;
- laddove si necessita, gli estremi del provvedimento di equipollenza.

I documenti non trasmessi entro il termine stabilito non sono presi in considerazione e comportano la decadenza del diritto di partecipare al corso. A tal fine fa fede il timbro a data apposto dall'Ufficio Postale accettante.

La mancata presenza, senza giustificato motivo, al primo giorno di lezione comporta la decadenza del diritto di partecipare allo stesso.

### **Art. 13 - Informazioni**

Il presente documento sarà disponibile presso:

Sede Centrale dell'Istituto nazionale per il Commercio Estero (ICE) - Area Formazione Manageriale - Via Liszt, 21 00144 Roma - Tel. 06 5992.6068 / 9403 ; Fax: 06 5992.6212 ; e-mail: [formazione.manageriale@ice.it](mailto:formazione.manageriale@ice.it), e sito Internet dell'ICE [www.campus.ice.it](http://www.campus.ice.it)

### **Art. 14 - Trattamento dati personali**

I dati personali raccolti saranno trattati, utilizzati e diffusi in conformità al Decreto legislativo 196/2003 per fini strettamente strumentali allo svolgimento delle funzioni istituzionali dell'ICE e a quanto stabilito dal presente bando. I dati potranno essere modificati o cancellati sulla base di specifica richiesta inoltrata all' ICE.

**IL DIRETTORE GENERALE**  
***Dr. Massimo Mamberti***